

INHOUD

Verantwoording	15
DEEL I: MAURICE MAETERLINCK IN NEDERLAND VOOR 1900	27
1. Maeterlinck in Nederland voor 1900: de esthetische commentaren	29
1. Over het bliksemsnelle ontstaan van een reputatie	29
2. De receptie van Maeterlincks poëzie	36
3. De leesreceptie van Maeterlincks vroege drama's	46
Maeterlinck en het symbolisme in Nederland	46
Karakterisering van Maeterlincks symboliek	56
Interpretatie van Maeterlincks symboliek	66
Maeterlincks bronnen	81
4. De schouwburgreceptie van Maeterlincks vroege drama's	95
Stagnatie en vernieuwing in het Nederlandse toneel	95
Symbolisme op de Bühne	102
<i>L'Oeuvre</i> van Lugné-Poe en zijn Nederlandse contacten	107
Opvoeringen van <i>L'Intruse</i> in Nederland	116
Opvoeringen van <i>Pelléas et Mélisande</i> in Nederland	130
Opvoeringen van <i>Intérieur</i> in Nederland	135
5. Nederlandse Maeterlinck-vertalingen voor 1900	138
2. Maeterlinck in Nederland voor 1900: de ethische commentaren	141
1. Inleiding	141
2. Max Nordaus kruistocht tegen mysticisme en 'entartete Kunst'	146
3. Mystiek, mysticisme en nieuwe mystiek: contemporaine definitie en manifestaties	157
Betekenisverkenning	157
Nieuwe mystiek en protestantisme	162
Nieuwe mystiek en socialisme	167
Nieuwe mystiek in wetenschap en filosofie	173
Kritische reacties van schrijvers	179
4. Maeterlinck en de nieuwe mystiek in Nederland	187
Maeterlinck en de leerstellig-christelijke kritiek	187
Maeterlinck en de socialistische kritiek	192

Maeterlinck en de liberale kritiek	201
5. Moreel-mystieke interpretaties van <i>Aglavaine et Sélysette</i>	208
3. Maeterlinck in Nederland voor 1900: tussenstand van het onderzoek	229
1. Maeterlincks anonieme lezerspubliek	229
2. Maeterlincks literaire critici	231
3. Het normdoorbrekend karakter van Maeterlincks werk	232
4. Het moralistisch receptiotype	233
5. Het esthetisch receptiotype	235
6. Maeterlincks invloed op de Nederlandse toneelwereld	236
7. Emotionele invloed van de Maeterlinck-lectuur	237
4. Maeterlinck bij Lodewijk van Deysssel	241
1. Maeterlinck bij Lodewijk van Deysssel voor 1897	241
Van Deysssels drie 'Waarheden'	241
Van Deysssels 'mystische' Waarheid en zijn kennismaking met het werk van Maeterlinck (1891)	246
Van Deysssel over Maeterlinck tijdens de jaren 1892-1896	258
2. Van Deysssels teksten over Maeterlinck uit 1897	273
Symboolanalyse	273
Mystiek als literaire categorie: het 'Accènt'	293
Projectie en interpretatie	300
Van Deysssel als kunstenaar en criticus	309
3. Maeterlinck bij Van Deysssel: uitstraling en continuïteit	324
Van Deysssel in de context van de Nederlandse Maeterlinck-receptie	324
De blijvende aanwezigheid van Maeterlinck bij Van Deysssel	332
DEEL II: UITGAVE VAN LODEWIJK VAN DEYSSELS NAGELATEN HAND-SCHRIFT OVER MAETERLINCK (HET RESTMANUSCRIPT)	341
1. Editietechnische verantwoording	343
1. Ontstaan van het restmanuscript	343
2. Belang van de uitgave	344
3. Beschrijving van Van Deysssels manuscripten over Maeterlinck	346
4. Onderscheid tussen het materiële en het 'geïntendeerde' restmanuscript	356
5. Constitutie van de leestekst	358
6. Produktionele samenhang van de drie manuscripten	365
7. Annotering	366

2. Tekst en annotaties	369
Het volledig gepagineerde deel van het restmanuscript	369
Het onvolledig gepagineerde deel van het restmanuscript	478
Lijst van editeursingrepen	485
Bijlage: Samenvatting van Maeterlincks drama's tot 1895	487
Bibliografie	491
Résumé	523
Register van personen en titels	527